

Materiali per docenti:

- A. Profilo del docente
- B. Ipotesi di syllabo Aggiornato al Settembre 2010
- C. Metodologia
- D. Bibliografia
- E. Filmografia
- F. Sitografia

**Documento prodotto da Debora Marzi e Lilo Wong
nell'Ottobre 2008**

**Aggiornato nel Settembre 2010 dai Gruppi
di Lavoro Interistituzionali**

PREMESSA

A partire dal 2003 l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia ha promosso il progetto "Parlare cinese, giapponese, arabo in Europa per incontrare altre culture" al fine di rispondere alla richiesta delle Scuole Secondarie di Secondo grado della Lombardia di ampliare l'offerta formativa attraverso l'insegnamento di lingue e di culture extraeuropee, coerentemente con le esigenze dell'attuale contesto internazionale.

Negli ultimi sei anni scolastici le scuole hanno inserito detto progetto nel piano dell'offerta formativa con un'assunzione di responsabilità da parte dei Collegi Docenti, che hanno condiviso finalità, obiettivi e diverse modalità per favorire l'inserimento delle lingue e delle culture extraeuropee nel curriculum.

Sino all'anno scolastico 2007/08 l'USR per la Lombardia è stato in grado di assicurare finanziamenti per i corsi, ma a partire dall'anno scolastico 2008/09 i corsi non potranno più avere un sostegno economico e dovranno essere organizzati sulla base dell'autonoma iniziativa delle scuole. Lo sviluppo del Progetto vede una scelta da parte dell'USR per la Lombardia: fornire un supporto tecnico-scientifico agli Istituti che offrono Corsi di cinese, giapponese e arabo nel loro POF.

Le esperienze degli scorsi anni sono state sviluppate grazie ad un lavoro corale, che ha visto parecchi attori: i Direttori Generali Mario Giacomo Dutto e Anna Maria Dominici, il Responsabile Amministrativo, Dott. Aldo Genghi, le Referenti Regionali per il Progetto, Prof.sse Maria Teresa Tiana, Giovanna Guslini, Enrica Dozio, i numerosi Referenti Provinciali nonché le esperte prof.sse Giuseppina Merchionne, Debora Marzi, Lilo Wong (Lingua cinese), Kuniko Tanaka (Lingua giapponese) e Myrna Chayo (Lingua araba).

Nell'anno scolastico 2009-10 un **nuovo gruppo di lavoro**, coordinato dalla prof.ssa Alessandra Lavagnino e composto da docenti di lingua e cultura cinese delle Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Università degli Studi di Bergamo, Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Milano Bicocca, Istituti Confucio delle Università Cattolica e Università degli Studi di Milano, nonché dalle esperte Debora Marzi e Lilo Wong nominate dall'USR per la Lombardia ha permesso di **mettere a fuoco un profilo più preciso del docente di lingua e cultura cinese e del madrelingua**. Un altro gruppo di lavoro coordinato dalla prof.ssa Clara Bulfoni con rappresentanti delle stesse istituzioni ha permesso di aggiornare anche l'elenco dei **materiali** disponibili per l'insegnamento del cinese.

La capitalizzazione di questo lavoro ha permesso l'elaborazione di materiali, reperibili sul sito <http://www.progettolingue.net/orientali/>, che vengono messi a disposizione delle scuole al fine di favorire e sostenere lo sviluppo dei corsi.

Sulla base delle indicazioni metodologico-didattiche offerte da questi materiali, le scuole sono invitate a programmare, ove possibile, corsi triennali, che prevedano, già in sede di progettazione, lo svolgimento del I°, del II° e del III° livello e che vengano proposti agli studenti come percorso formativo pluriennale, possibilmente in orario curricolare, utilizzando la flessibilità dei curricoli offerta dall'autonomia scolastica.

Con l'augurio che questo contributo possa essere di aiuto, si resta a disposizione per qualsiasi richiesta di ulteriori informazioni all'indirizzo lingue@istruzione.lombardia.it

Milano, 1 Settembre 2010

Gisella Langé

Isp. Gisella Langé
Responsabile del Progetto "Parlare Cinese, Giapponese e Arabo per incontrare altre culture"

A. PROFILO DEL DOCENTE DI LINGUA E CULTURA CINESE

Un profilo che riguardi conoscenze, abilità e atteggiamenti

L'insegnante di lingua e cultura cinese deve avere le competenze necessarie per l'insegnamento del pǔtōnghuà 普通话 (linguaggio standard), lingua ufficiale adottata dalla Repubblica Popolare Cinese e basata sulla pronuncia del dialetto di Pechino. Inoltre deve conoscere il sistema di trascrizione fonetica pīnyīn (拼音) che è un sistema di romanizzazione (notazione fonetica e traslitterazione in scrittura latina) dei caratteri della lingua cinese standard e le regole della scrittura basate sull'incidenza dei tratti fondamentali dei caratteri, e deve essere in grado di scrivere ciascun carattere seguendo l'ordine dei tratti.

Il docente di lingua cinese deve conoscere le strutture grammaticali della lingua cinese e della lingua italiana in modo da confrontare le due lingue e capire le maggior difficoltà degli studenti nell'affrontare lo studio del cinese.

Il docente di lingua e cultura cinese deve essere abile nel suscitare l'interesse degli alunni per la scrittura cinese spiegando l'evoluzione storica dei caratteri, il loro significato filologico e il loro uso nella lingua corrente.

Deve inoltre possedere le competenze didattiche per l'utilizzo di strumenti multimediali al fine di creare un ambiente idoneo alla trasmissione attiva del sapere.

Inoltre è necessario che frequenti percorsi formativi di aggiornamento per lo sviluppo professionale, per la messa in rete di materiale didattico e relazionare su esperienze di insegnamento anche in contesti di cooperazione allargata con colleghi di altri Paesi.

Si riportano qui di seguito i requisiti per docenti di lingua e cultura cinese definiti con Nota dell'USR per la Lombardia prot. n. 10999 del 29 giugno 2010 che sono stati elaborati da un Gruppo di lavoro coordinato dalla prof.ssa Alessandra Lavagnino e composto da docenti di lingua e cultura cinese delle Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Università degli Studi di Bergamo, Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Milano Bicocca, Istituti Confucio delle Università Cattolica e Università degli Studi di Milano, nonché da esperti nominati dall'USR per la Lombardia.

A) Requisiti e titoli per DOCENTI di lingua e di cultura cinese

1° requisito

Essere cittadini italiani in possesso di:

- Laurea Quadriennale con 4 annualità di corsi di Lingua Cinese (Lingue e Letterature straniere), o Laurea Magistrale (3+2) nelle seguenti classi di laurea: L11, L12, LM37, LM38

oppure:

- Altre lauree quadriennali o magistrali con i seguenti requisiti:

- almeno 4 annualità di corsi di Lingua cinese / Lingua e letteratura cinese per le lauree Quadriennali;

- almeno 5 annualità di corsi di lingua cinese, cultura/letteratura cinese e discipline affini per le nuove lauree magistrali (totale CFU 60).

oppure:

- Certificazione di perfezionamento (al termine del 5° anno) rilasciata da IslAO.

2° requisito

Certificazione dell'esame HSK: livello 初中 (livello minimo richiesto 初 A), oppure 5° livello (C1 CEFR) del Nuovo HSK

Saranno inoltre considerati positivamente:

1. Eventuali esperienze di insegnamento in istituzioni didattiche riconosciute
2. Il superamento dell'esame di Linguistica italiana / Linguistica generale (almeno 6 CFU)

B) Requisiti e titoli per CONVERSATORI Madrelingua cinese

1. Essere di madrelingua cinese (Putonghua)
2. Possedere un diploma di scuola secondaria di secondo grado conseguito nel paese dove la lingua cinese (Putonghua) è lingua nazionale
3. Certificazione di lingua italiana corrispondente al livello B1 del QCERi

Saranno inoltre considerati positivamente:

- Laurea o laurea specialistica in Lingua e Letteratura cinese
- Certificazione di Putonghua
- Esperienze di insegnamento in istituzioni didattiche riconosciute

i Gli Enti certificatori sono: Università di Perugia, Università di Siena, Università Roma 3, Dante Alighieri.

B. IPOTESI DI SILLABO

Aggiornato nel settembre 2010 da Lilo Wong

Questa ipotesi di syllabo è stata elaborata al fine di fornire spunti per una progettazione quinquennale tenendo conto dei corsi extracurricolari iniziali di 30/60 ore e corsi di lingua e cultura straniera 2° e 3° nei licei linguistici secondo le Indicazioni Nazionali degli Obiettivi Specifici di Apprendimento.

I livelli ipotizzati corrispondono al Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue (Griglia per l'Autovalutazione). I descrittori di competenza sono estrapolati sia da questo Quadro che da ICCLE (International Curriculum for Chinese Language Education – Hanban/Confucius Institute Headquarters).

Descrittori di competenza per CINESE. Livelli A1 A2 B1

ADATTATO ALLA GRIGLIA DI AUTOVALUTAZIONE DEL QCER DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Livello A1.3 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere le pronunce, a riconoscere ed a identificare la scrittura di circa 80 vocaboli cinesi inerenti a espressioni semplici e familiari di uso quotidiano. Riuscire a utilizzare formule molto comuni per soddisfare le esigenze basilari. È in grado di interagire in modo molto semplice purché l'interlocutore parli molto lentamente e chiaramente ed è disposto a ripetere e collaborare. Riuscire ad aver confidenza e interesse nel proseguire nello studio della lingua cinese.

TOTALE ORE SUGGERITE : 30-34

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A1.3

COMPrensione	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a capire ed identificare i suoni fondamentali del sistema Pīnyīn• Riesco a riconoscere e distinguere le pronunce e i toni della lingua cinese Pǔtōnghuà• Riesco a riconoscere vocaboli molto semplici e espressioni limitate riferiti alla propria persona e alla vita quotidiana (parti del corpo, famiglia, scuola, cibo, hobby, lavoro, numeri di base, date e ore) purché l'interlocutore mi parli molto lentamente e chiaramente• Riesco a comprendere le formule di saluto e quelle di congedo• Riesco a comprendere le domande molto semplici e molto limitate riferite a me stesso e alla vita quotidiana
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a riconoscere circa 80 caratteri cinesi• Riesco a riconoscere frasi molto semplici relative ai 80 caratteri acquisiti

PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a interagire, usando parole molto semplici o con vocaboli singoli, con l'interlocutore che parla molto lentamente e chiaramente su argomenti riferiti a me stesso, alle formule di saluti e convenevoli, alla famiglia, alla scuola, al cibo, al tempo • Riesco a comprendere domande e risposte molto semplici riferite alla vita quotidiana
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a pronunciare le parole scritte con il sistema Pīnyīn con i loro toni corrispondenti • Riesco a ripetere in modo abbastanza accurato i vocaboli e le parole acquisiti in Pǔtōnghuà • Riesco a produrre formule di saluto e di congedo e parole molto semplici riferite alla propria persona e alla vita quotidiana
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> • Conosco le regole fondamentali della scrittura dei caratteri cinesi • Riesco a scrivere in modo corretto i caratteri cinesi per poter produrre il mio nome e i semplici saluti

Livello A1.2 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato, la pronuncia e la scrittura di circa 80 caratteri cinesi comuni. Riuscire a padroneggiare un linguaggio base composto da circa 150 vocaboli cinesi, che riferisce alla propria persona, ai saluti e convenevoli, alla famiglia, alla scuola, al cibo e alle attività quotidiane. Riuscire ad aver confidenza e interesse nel proseguire nello studio della lingua cinese.

TOTALE ORE SUGGERITE : 60-68

COMPRESIONE	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a capire ed identificare i suoni fondamentali del sistema Pīnyīn • Riesco a riconoscere e distinguere le pronunce e i toni della lingua cinese Pǔtōnghuà • Riesco a comprendere i vocaboli acquisiti e le relative espressioni semplici riferite alla vita quotidiana (famiglia, scuola, cibo, hobby, lavoro, date e ore) • Riesco a comprendere le formule di saluto e quelle di congedo • Riesco a comprendere le domande semplici riferite a me stesso, all'ambiente intorno a me, e alle attività della vita quotidiana, purché l'interlocutore mi parli molto lentamente e chiaramente
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riconoscere la scrittura in Pīnyīn • Riesco a riconoscere in modo accurato circa 80 caratteri cinesi comuni • Riesco a riconoscere frasi molto semplici relative ai 80 caratteri acquisiti • Riesco a riconoscere sufficientemente circa 150

		vocaboli cinesi comuni e le relative frasi semplici riferiti alla me stesso, alla famiglia, alla scuola e alle attività quotidiane
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a interagire in modo semplice con l'interlocutore che parla molto lentamente e chiaramente e se è disposto a ripetere e riformulare le frasi riferite su argomenti relativi a me stesso, ai saluti e convenevoli, alla famiglia, alla scuola, alle date e ore, al cibo e alle attività quotidiane
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a pronunciare le parole scritte con il sistema Pīnyīn con i loro toni corrispondenti Riesco a utilizzare circa 150 vocaboli ca. acquisiti per formulare frasi molto semplici riferite ai saluti, allo scambio di informazioni personali, alla famiglia, alla scuola, alle attività della vita quotidiana
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a conoscere le regole fondamentali della scrittura dei caratteri cinesi Riesco a scrivere in modo corretto circa 80 caratteri cinesi acquisiti Riesco a scrivere alcune frasi molto semplici in Pīnyīn Riesco a scrivere parole molte semplici in caratteri cinesi Riesco a scrivere un biglietto di auguri

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A1.2

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Informazioni personali: <ul style="list-style-type: none"> Scambio di informazioni presentarsi 	<ul style="list-style-type: none"> Pronomi personali Frase di predicato aggettivale Frase di predicato verbale: S+V+O Frase interrogative con sostituti interrogativi, con particelle Avverbio di negazione 不 Verbo copulativo 是 e frasi con 是 Verbo servile 会 Particella 的 	你好！您好！ 我们很好。 他姓什么？ 她是谁？ 他不是意大利人。 我不会说意大利话。 她是我的老师。
Nazionalità: <ul style="list-style-type: none"> Scambio di informazioni personali 		
Famiglia: <ul style="list-style-type: none"> Saper dire i nomi dei membri della famiglia Informazioni sulla famiglia 	<ul style="list-style-type: none"> Frase con 有 Avverbio di negazione 没 Numerali di base Classificatori Congiunzione 和 Avverbio 也 Aggettivi 	我家有四口人。 妹妹有两只猫。 一只猫和一只狗。 没有哥哥，也没有弟弟。
Comunicazione: <ul style="list-style-type: none"> Informazioni su uso del telefono 	<ul style="list-style-type: none"> Frase di predicato nominale Pronome interrogativo 多少 Avverbio 都 Parole di tempo 	今天星期一。 你的电话是多少？ 他们星期六都跳舞。

	- Preposizione 给	我给你发短信。
Date e ore: <ul style="list-style-type: none"> - Informazioni su date e ore - Descrivere attività del tempo libero - Descrivere hobby - Attività quotidiane 	<ul style="list-style-type: none"> - Parole di tempo - Pronomi dimostrativi - Verbo 'piacere' - Particella 了 - Numerali 半 e 11-99 - Verbo di esistenza e preposizione 在 - Verbi di moto 来, 去 	他十五岁了。 我喜欢唱歌。 我的生日是 1 月 20 号。 我两点半去你家。 他在上网呢。
Cibo: <ul style="list-style-type: none"> - Nomi di alcune pietanze - Esprimere gusti personali - Fare richiesta 	<ul style="list-style-type: none"> - Avverbio di grado: superlativo 最 - Verbo servile 要 	我最喜欢吃面条。 你要喝咖啡吗? 我爱吃鱼。

Livello A1.1 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato circa 150 caratteri cinesi comuni. Riuscire a padroneggiare un linguaggio base composto da circa 300 vocabolari cinesi, che riferisce alla propria persona, ai saluti e convenevoli, alla famiglia, alla scuola, al cibo e alle attività quotidiane. Riuscire ad aver confidenza e interesse nel proseguire nello studio della lingua cinese.

TOTALE ORE PREVISTE: 99

COMPrensione	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a capire ed identificare i suoni fondamentali del sistema Pīnyīn • Riesco a riconoscere e distinguere le pronunce e i toni della lingua cinese Pǔtōnghuà • Riesco a comprendere i vocaboli acquisiti e le relative espressioni semplici riferite alla vita quotidiana (famiglia, scuola, cibo, hobby, lavoro, date e ore) • Riesco a comprendere le formule di saluto e quelle di congedo • Riesco a comprendere le domande semplici riferite a me stesso, all'ambiente intorno a me, e alle attività della vita quotidiana, purché l'interlocutore mi parli molto lentamente e chiaramente
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riconoscere la scrittura in Pīnyīn • Riesco a riconoscere in modo accurato circa 150 caratteri cinesi comuni • Riesco a riconoscere frasi semplici relative ai 150 caratteri acquisiti • Riesco a riconoscere sufficientemente circa 250 vocaboli cinesi comuni e le relative frasi semplici riferite a me stesso, alla famiglia, alla scuola e alle attività quotidiane
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a interagire in modo semplice con l'interlocutore che parla molto lentamente e chiaramente e se è disposto a ripetere e riformulare le frasi su argomenti relativi a me stesso, ai saluti e convenevoli, alla famiglia, alla

		scuola, alle date e ore, al cibo e alle attività quotidiane
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a pronunciare le parole scritte con il sistema Pīnyīn con i loro toni corrispondenti Riesco a utilizzare circa 250 vocaboli ca. acquisiti per formulare frasi molto semplici riferite ai saluti, allo scambio di informazioni personali, alla famiglia, alla scuola, alle attività della vita quotidiana
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a conoscere le regole fondamentali della scrittura dei caratteri cinesi Riesco a scrivere in modo corretto i 150 caratteri cinesi acquisiti Riesco a scrivere alcune frasi molto semplici in Pīnyīn Riesco a scrivere parole e frasi molto semplici in caratteri cinesi Riesco a scrivere un biglietto di auguri

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A1.1

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Informazioni personali: <ul style="list-style-type: none"> Scambio di informazioni presentarsi 	<ul style="list-style-type: none"> Pronomi personali Frase di predicato aggettivale Frase di predicato verbale: S+V+O Frase interrogative con particelle e con sostituti interrogativi Frase interrogativa in forma affermativa-negativa Avverbio di negazione 不 Frase con 是 Verbo servile 会 Particella di determinazione 的(1) 	<p>您好！ 你好吗？ 我们很好，谢谢！ 他是美国人。 你的名字是什么？ 你是不是意大利人？ 玛丽是谁的老师？ 我会说德国话。</p>
Nazionalità: <ul style="list-style-type: none"> Scambio di informazioni personali 		
Famiglia: <ul style="list-style-type: none"> Saper dire i nomi dei membri della famiglia Informazioni sulla famiglia 	<ul style="list-style-type: none"> Frase con 有 Avverbio di negazione 没 Numerali di base Classificatori nominali Congiunzione 和 Avverbio 也 Aggettivi 	<p>你家有几口人？ 我妹妹有两只小猫。 1个意大利人和5个中国人。 他没有猫，也没有狗。</p>
Comunicazione: <ul style="list-style-type: none"> Informazioni su uso del telefono 	<ul style="list-style-type: none"> Frase di predicato nominale Pronome interrogativo 多少 Avverbio 都 Parole di tempo Preposizione 给 	<p>昨天星期天，今天星期一。 你的电话是多少？ 我明天给你打电话。</p>
Date e ore: <ul style="list-style-type: none"> Informazioni su date e ore Descrivere attività del tempo libero Descrivere hobby Attività quotidiane 	<ul style="list-style-type: none"> Parole di tempo Pronomi dimostrativi Verbo 喜欢 Particella 了 Numerali 半 e 11-99 Verbo di esistenza e 	<p>2010年11月25日。 早上7点起床，8点半上课。 我喜欢写字，不喜欢唱歌。 那天我去了跳舞。 每星期六都爬山。 祝你生日快乐！</p>

	preposizione 在 - Verbi di moto 来, 去	我在上网呢!
Cibo: - Nomi di alcune pietanze - Esprimere gusti personali - Fare richiesta	- Avverbio di grado: superlativo 最 - Verbo servile 要	咱们上饭馆吃饭。 我最喜欢吃面条。 他爱喝啤酒。 你要吃鱼还是牛肉?

Livello A1 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato circa 250 caratteri cinesi comuni le espressioni di uso quotidiano. Riuscire a padroneggiare un linguaggio base composto da circa 450 vocabolari cinesi, che riferisce alla presentazione di se stesso e altri. Essere in grado di porre domande su dati personali e rispondere a domande analoghe su argomenti riferiti al luogo di abitazione, alle persone che conosce, alle cose che possiede, ecc. Riuscire ad interagire in modo semplice con l'interlocutore che parla lentamente e chiaramente.

TOTALE ORE PREVISTE: 99

COMPrensione	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a riconoscere parole familiari pronunciate correttamente ed espressioni semplici relative alle attività quotidiane personali. Riesco a comprendere significato e intenzione dell'interlocutore su argomenti riferiti a: <ol style="list-style-type: none"> Semplici e limitate espressioni delle attività quotidiane Formule appropriate di saluto Espressioni fondamentali riferite alla vita della scuola Richieste semplici
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a riconoscere la pronuncia, la struttura e il significato dei caratteri cinesi acquisiti con il sistema Pīnyīn Riesco a riconoscere il rapporto tra il carattere cinese e la parola cinese Riesco a riconoscere i componenti chiavi e i radicali dei caratteri cinesi acquisiti Riesco a riconoscere le parole in Pīnyīn, i caratteri e vocaboli acquisiti e le frasi semplici su argomenti riferiti alle informazioni personali, ai numeri, alle attività della vita quotidiana nei seguenti modi: <ol style="list-style-type: none"> Ricondurre al significato dei caratteri cinesi con l'uso del Pīnyīn, anche con l'ausilio di dizionario Estrarre semplici informazioni specifiche relative alla vita quotidiana dal testo breve Capire segnaletiche e istruzioni comuni con l'ausilio delle immagini o grafiche
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a interagire in modo semplice con l'interlocutore che parla lentamente e chiaramente e se è disposto a ripetere e mi aiuta a formulare ciò che cerco di dire su argomenti relativi alle

		informazioni personali e alle attività della vita quotidiana <ul style="list-style-type: none"> Riesco a porre domande e rispondere alle domande su argomenti familiari
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a ripetere e a pronunciare in modo accurato vocaboli e parole acquisiti. Riesco a formulare i saluti e convenevoli in modo appropriato Riesco a presentare me stesso e i miei familiari, e le persone intorno a me Riesco a descrivere le persone che conosco Riesco a scambiare informazioni personali Riesco a indicare bisogni e desideri concreti Riesco a fare richieste che riguardano bisogni immediati
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a riscrivere in modo corretto i caratteri cinesi acquisiti Riesco a scrivere frasi semplici in Pīnyīn Riesco a scrivere i caratteri cinesi riferiti a mio nome, la nazionalità, e altre informazioni personali, anche sulle schede di registrazione di un albergo Riesco a scrivere espressioni semplici riferite alle date, alle ore e ai numeri acquisiti Riesco a scrivere semplici cartoline postali e di auguri

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A1

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Saluti: <ul style="list-style-type: none"> Usare altre forme di saluto e appellativo Altri classificatori 	<ul style="list-style-type: none"> Particella di determinazione 的(2) Predicato aggettivale Frase comparativa con 比 (1) Frase a perno con 请 Frase esclamativa con 太, 真 Frase interrogativa con sostituto interrogativo 多... 	您贵姓? 认识您, 很高兴。 这位是布朗先生, 那位是他太太。 她是刘小姐。 请帮我一个忙。 爷爷比奶奶高。 小妹妹真漂亮! 太感谢了! 你男朋友多大? 他属鼠。 她的头发长。 那位同学非常聪明。
Famiglia e sociale: <ul style="list-style-type: none"> Nomi dei membri della famiglia Altre espressioni e descrizioni Nomi animali 		
Nazioni e città: <ul style="list-style-type: none"> Conoscere le lingue e alcuni nomi delle città Conoscere e descrivere le 4 stagioni Conoscere l'indirizzo 	<ul style="list-style-type: none"> Complemento di grado (1) Verbo servile 想 Frase interrogativi con sostituti interrogativi 什么时候, 哪儿, 哪里, 多少 Particella di determinazione 的(3) Frase con avverbio di grado 最 	英语说得好。 我想去北京。 米兰夏天天气太热了! 打算什么时候去罗马? 我的汉语老师。 中国是人口最多的国家。

- Conoscere altre parole di tempo	- Frase con avverbi di tempo 再, 又	请再说一遍。 我又说了一遍。
Luoghi: - Conoscere i nomi dei locali in casa - Conoscere dire le direzioni	- Locativi semplici e composti - Verbo di esistenza e preposizione 在 - Frase con 有	客厅在书房左边。 体育馆前边有礼堂。 书在桌子上。 墙上有一张照片。
Salute e professioni: - Esprimere stato di salute - Conoscere altre professioni e luoghi di lavoro	- Frase con avverbio 就 - Classificatori indefiniti - Gruppo preposizionale S+在 +Luogo+V	我六点就起床了。 医生和护士都在医院工作。 一些有名的科学家。 我有点儿不舒服，感冒了！ 吃一点儿药。
Hobby e trasporto: - Conoscere altre attività di tempo libero - Conoscere i nomi dei mezzi di trasporto	- Frase interrogativa con pronomi interrogativi ‘怎么, 怎么样, 怎样’ - Preposizione 对	我对画画儿特别感兴趣。 你怎样去公园？ 坐飞机去美国。 打车去天安门。
Shopping: - Conoscere i nomi di abbigliamento e cibo - Esprimere parere su prezzi	- Frase con verbi in serie - Aggettivi - Frase comparativa con 比(2) - Raddoppiamento di verbi - classificatori	去商店买衣服。 一条红裙子。 这双鞋子比那双便宜多了！ 试试这件衣服。
Cibo: - Saper esprimere i gusti personali - Conoscere altri nomi che riguardano il cibo	- Verbi ausiliari 能, 可以 - Costruzione 一边...一边...	用刀叉吃西餐。 辣的点心。 可以在这里吃点心吗？ 我能用筷子吃面条。 一边吃饭，一边看电视。

Livello A2.1 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato circa 300 caratteri cinesi comuni e circa 600 vocaboli inerenti, le espressioni di uso frequente relative alle informazioni di base (sulla persona, sulla famiglia, sugli acquisti, sulle valute, sulla geografia, sul lavoro, ecc.). Riuscire a comunicare in modo semplice le attività di routine, gli argomenti familiari e abituali. Riuscire a descrivere gli elementi che si riferiscono a bisogni immediati.

TOTALE ORE PREVISTE: 132

COMPrensione	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a riconoscere parole familiari pronunciate correttamente ed espressioni semplici relative alle attività quotidiane personali. Riesco a comprendere indicazioni e richieste dell'insegnante madrelingua in classe Riesco a comprendere intenzioni ed espressioni dell'interlocutore riferite a: <ol style="list-style-type: none"> Informazioni personali e attività di routine Formule di convenevoli in diversi ambienti sociali Domande, risposte e richieste Informazioni che riguardano numeri, tempo e
---------------------	----------------	---

		luogo 5. Conversazioni semplici
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riconoscere i caratteri cinesi acquisiti • Riesco a riconoscere frasi e brevi brani in caratteri cinesi • Riesco a estrarre contenuti significativi da brevi testi che riguardano: <ol style="list-style-type: none"> 1. Messaggi brevi di informazione 2. Semplici frasi di convenevoli, saluti, ringraziamenti, invito, ecc. 3. Manuali illustrativi semplici con grafica
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a interagire in modo semplice con l'interlocutore su argomenti relativi alle informazioni personali, alla famiglia, alla scuola, agli hobby, ai desideri e al lavoro • Riesco a porre domande e rispondere alle domande su argomenti familiari
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a pronunciare in modo accurato vocaboli e parole acquisiti, anche con le variazioni dei toni • Riesco a porre domande e rispondere all'interlocutore su argomenti riferiti a: <ol style="list-style-type: none"> 1. Presentazione di se stesso e delle persone intorno 2. Notizie di se stesso e delle persone intorno 3. Richiesta di indicazioni e d'aiuto • Riesco a esprimere e descrivere i propri sentimenti (ringraziamenti, chiedere scusa) e atteggiamenti (positivo e negativo)
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riscrivere i caratteri cinesi acquisiti in modo corretto • Riesco a scrivere i caratteri dettati • Riesco a scrivere frasi brevi o brani brevi riferiti a: <ol style="list-style-type: none"> 1. Compilazione di informazioni personali 2. Descrizione della vita quotidiana 3. Ringraziamento, scusarsi, fare auguri, dare addio, ecc.

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A2.1

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Rivolgersi in modo appropriato: <ul style="list-style-type: none"> - Per chiedere informazioni - Per chiedere favore - Per chiedere aiuto 	<ul style="list-style-type: none"> - Verbo dativo 给 - Frase con verbi che reggono il doppio oggetto - Preposizione 离 - Frase con 是 	劳驾，请给我一个信封。 麻烦您在这里填写姓名。 打扰您了，非常感谢！ 请您帮我一个忙。 请问，大学离火车站多远？ 车站后边是不是餐馆？
Informazioni personali: <ul style="list-style-type: none"> - paese di origine 	<ul style="list-style-type: none"> - Frase enfaticante 是...的 	我在意大利出生。

<ul style="list-style-type: none"> - aspetto personale - carattere personale 	<ul style="list-style-type: none"> - Frase con congiunzione 不但...而且... - Particelle aspettuali 了 	<p>你是 1990 年出生的吗？ 我是坐车来的。 他的性格有点儿急。 他不但长得帅，而且比他弟弟开朗。 我学了三年汉语了。</p>
Famiglia e amici: <ul style="list-style-type: none"> - abitazione - posizione - lavoro - studio - hobby - gusti 	<ul style="list-style-type: none"> - Particella di determinazione 的(4) - Locativi semplici e composti - Classificatore verbale 一下儿 - Frase comparativa con 没有, 不比 	<p>这房子是我们的。 我们的房子是红的。 他家在我们家东面。 我看一下儿这本书。 我家没有他家大。 他不比我勇敢。</p>
Scuola: <ul style="list-style-type: none"> - Materie di studio - Tempo di studio - Ambiente scuola - Cultura e letteratura cinese 	<ul style="list-style-type: none"> - Suffisso verbale (di esperienza) 过 - Avverbio 已经 - Frase con congiunzione 因为...所以... 	<p>你学过中国历史吗？ 我已经学会了很多汉字。 因为喜欢中国文化，所以想学习汉语。 我打算明年去中国学习书法。</p>
Cibo e salute: <ul style="list-style-type: none"> - Sport e tempo libero - Vita domestica - Malattie 	<ul style="list-style-type: none"> - Frase con congiunzione 如果...就... - Verbo che reggono il doppio oggetto 让, 带 	<p>吃一点儿特别的菜。 我的特长是画画儿。 日本菜有什么特点？ 我如果帮妈妈打扫房子，她就让我去看电影。 请你带我去医院吧。</p>
Soldi: <ul style="list-style-type: none"> - Valute varie - Chiedere prezzi - Lista di merce - Cambio moneta 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostantivi per la valuta - Frase con verbo che reggono il doppio oggetto 找, 告诉 - Parole di pesi e misura 	<p>找你两块钱。 让我告诉你一件事。 这本书多少钱？ 苹果多少钱一斤？ 在银行兑换人民币。</p>
Viaggio: <ul style="list-style-type: none"> - Indicazioni stradali - Mezzi di trasporto - Geografia cinese 	<ul style="list-style-type: none"> - Costruzioni preposizionali con le preposizioni 从, 从..到 - Verbo servile 该, 应该 - Uso del sostantivo 时间 - Frase con congiunzione 先...再... 	<p>我从意大利来。 到米兰大学该怎么走？ 一直向北走。 坐公车到故宫要多长时间？ 中国在哪儿？ 请先填写姓名，再填写护照号码。</p>
Meteo e natura: <ul style="list-style-type: none"> - Tempo meteorologico - Conoscere la natura: animali, vegetali, astri 	<ul style="list-style-type: none"> - Altre funzioni della particella 了 - Frase comparativa con 跟...一样, 和...不一样 - Frase con 越来越... 	<p>下雨了！ 一年有春夏秋冬四个季节。 圣诞节气温 10 多度。 冬天北京跟米兰一样冷。 地球是行星，月亮是地球的卫星。 我最怕热。 天气越来越不好。</p>

Livello A2 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato circa 450 caratteri cinesi comuni e circa 800 vocaboli inerenti, le espressioni di uso frequente relative alle informazioni di base (sulla persona, sulla famiglia, sugli acquisti, sulle valute, sulla geografia, sul lavoro, ecc.). Riuscire a comunicare in modo semplice le attività di routine, gli argomenti familiari e abituali. Riuscire a descrivere elementi che si riferiscono a bisogni immediati. Riuscire a descrivere in termini brevi aspetti della propria vita vissuta, dell'ambiente e del progetto.

TOTALE ORE PREVISTE: 132

COMPRESIONE	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a riconoscere parole familiari pronunciate correttamente ed espressioni relative alle attività quotidiane personali• Riesco a comprendere conversazioni riferite alla vita sociale di base e riesco a parteciparvi• Riesco ad afferrare in modo soddisfacente:<ol style="list-style-type: none">1. L'essenziale delle conversazioni scambiate nell'ambito di scuola e nella vita sociale2. Punti importanti dei discorsi3. Brevi dialoghi diretti su avvenimenti generali4. Informazioni provenienti da presentazioni o da conversazioni telefoniche5. Breve racconti di storie6. Brevi messaggi e annunci semplici e chiari
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a riconoscere i caratteri cinesi acquisiti• Riesco a riconoscere frasi e brevi brani composti dai caratteri cinesi acquisiti• Riesco a trovare informazioni specifiche e prevedibili di uso quotidiano, quali pubblicità, programmi, menù e orari• Riesco a capire lettere personali molto semplici e brevi
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a comunicare affrontando compiti semplici e di routine che richiedono solo uno scambio di informazione semplice e diretto su argomenti e attività che riguardano la persona, la famiglia, gli acquisti e il lavoro• Riesco a partecipare a brevi conversazioni• Riesco a esprimere bisogni e sentimenti personali• Riesco a capire ed esprimere semplici opinioni
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none">• Riesco a usare una serie di espressioni e frasi per descrivere con parole semplici la mia persona, la mia famiglia, la vita scolastica e sociale, gli avvenimenti e le esperienze vissute• Riesco a usare varie intonazioni verbali per enfatizzare le mie espressioni• Riesco a esprimere chiaramente le mie opinioni e i miei pensieri con frasi brevi• Riesco a ripetere storie brevi

SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riscrivere i caratteri cinesi acquisiti in modo corretto • Riesco a scrivere brevi messaggi su argomenti riferiti a bisogni immediati • Riesco a prendere appunti semplici • Riesco a scrivere una lettera personale molto semplice • Riesco a descrivere con brani brevi vita personale, familiare e scolastica • Riesco a inventare storielle semplici e brevi • Riesco a scrivere programmi semplici e brevi
----------------	---------------------------	--

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – A2

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Casa e scuola: <ul style="list-style-type: none"> - Descrizione dettagliato dell'abitazione - Chiedere indirizzo - Lavoro 	<ul style="list-style-type: none"> - Suffisso verbale (continuativo) 着 - Frase continuativa - Frase con sostantivi posizionali - Frase con congiunzione 虽然..但是... - Complemento risultativo (1) - con aggettivo 	墙上挂着一张地图。 地下室里可以打乒乓球。 我家虽然不大，但是很舒服。 客厅朝阳，冬天很暖和。 这栋公寓没电梯。 房租不贵，但交通不方便。 你住在哪里？ 离办公室不远，走路就到了。 房间打扫干净了。
Sport e salute: <ul style="list-style-type: none"> - Abitudini - Ospedale - Medicina 	<ul style="list-style-type: none"> - Verbo servile 愿意 - Congiunzione 可是 - Complemento direzionale semplice - Avverbio di tempo - Classificatori verbali - Complemento di durata di tempo 	他戴着一副眼镜。 我愿意学好汉字，可是学得不好。 他刚从医院回来。 他还在等医生。 我吃过两次药。 我打了两个小时网球（了）。
Banca e shopping: <ul style="list-style-type: none"> - Cambio valuta - Informazioni - Cambio merce 	<ul style="list-style-type: none"> - Classificatori verbali - Frase comparativa con 比（3） - Frase impersonale 	我去过三次中国。 我去了一趟中国。 我看了一遍‘红楼梦’。 红色裤子比蓝色的贵 10 块钱 能退货吗？ 换成人民币。
Tempo e natura: <ul style="list-style-type: none"> - Temperatura - Fenomeni - Eventi naturali 	<ul style="list-style-type: none"> - Frase con 越...越... - Preposizioni 由，对 - Costruzione con 除了...还... - Particella strutturale 地 	今天气温比昨天高 5 度/多了。 雪越下越大。 这次海啸是由地震引起的。 植树对保护环境有好处。 除了小鸟，我还有金鱼。
Tempo libero: <ul style="list-style-type: none"> - Attività di svago - Teatri - Musei 	<ul style="list-style-type: none"> - Complemento risultativo con 好,到 - Forma negativa del complemento risultativo 	我建议周末去游览长城。 行李准备好了，咱们走吧！ 行李还没准备好。 晚上京剧的票买到了。

Lingua cinese: <ul style="list-style-type: none"> - Geografia - Storia - Letteratura - Studio 	<ul style="list-style-type: none"> - Complemento risultativo con 完 - Forma negativa del complemento risultativo - Frase interrogativa con 怎么了? - Frase descrittiva 	<p>《西游记》看完了。 《西游记》没看完。 这本历史书怎么了，好看吗？ 中国东部沿海，西部有高原。 经常和中国人聊天对学习汉语有好处。</p>
Religioni: <ul style="list-style-type: none"> - Religioni - Costumi - Cultura 	<ul style="list-style-type: none"> - Costruzione con 在 in frase complessa - Frase con congiunzione 不仅...也.. - Frasi complesse 	<p>佛教大约是在公元 1 世纪时传到中国来的。 龙不仅是皇帝的象征，也代表中华民族。 我们一家都信天主教。 中国民间有一个传统习俗，过春节的时候，全家团圆，一起吃年夜饭。</p>

Livello B1 LINGUA CINESE

Riuscire a comprendere e utilizzare in modo accurato circa 600 caratteri cinesi comuni e circa 1000 vocaboli inerenti, i messaggi brevi e chiari su argomenti riferiti al lavoro, alla scuola, al tempo libero, ecc. Riuscire a comunicare in modo essenziale in molte situazioni nel viaggiare in territorio dove si parla la lingua cinese. Riuscire a produrre testi brevi e semplici su argomenti familiari e di interesse personale. Riuscire a descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.

TOTALE ORE PREVISTE: 132

COMPrensione	ASCOLTO	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a capire elementi principali di un discorso pronunciato in modo corretto su argomenti familiari riferiti al lavoro, alla scuola, al tempo libero, ecc. • Riesco a capire l'essenziale di molte trasmissioni radiofoniche e televisive su argomenti di attualità o temi di mio interesse personale o professionale purché il discorso sia fatto relativamente lento e chiaro • Riesco a capire una serie di indicazioni o richieste dell'interlocutore • Riesco a capire brani di storia meno breve
	LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> • Riesco a riconoscere i caratteri cinesi acquisiti • Riesco a riconoscere frasi e brani composti dai caratteri cinesi acquisiti • Riesco a capire testi scritti di uso corrente legati a argomenti sulla vita quotidiana e sul lavoro • Riesco a capire descrizioni di avvenimenti e di desideri contenuti in lettere personali • Riesco a capire presentazioni, descrizioni e narrative riferite alla vita quotidiana, e comprendere informazioni principali riferite a: <ol style="list-style-type: none"> 1. Testo semplice di contesto generico 2. Lettere personali semplici, e-mail semplici e

		note brevi sulla vita quotidiana 3. Punti essenziali di narrativi che riguardano la vita quotidiana
PARLATO	INTERAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco ad affrontare situazioni che si presentano viaggiando nei territori dove si parla il cinese Pǔtōnghuà Riesco a partecipare spontaneamente a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o sulla vita quotidiana Riesco a raccontare esperienze personali riferite alla vita quotidiana Riesco a esporre le mie opinioni, ragioni e spiegazioni in modo semplice e chiaro
	PRODUZIONE ORALE	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a descrivere con semplici espressioni esperienze personali, avvenimenti, sogni, desideri, speranze e ambizioni Riesco a motivare e spiegare opinioni e progetti in modo semplice e chiaro Riesco a narrare una storia o la trama di un libro o di un film e a descrivere le mie impressioni in modo semplice e chiaro
SCRITTO	PRODUZIONE SCRITTA	<ul style="list-style-type: none"> Riesco a riscrivere i caratteri cinesi acquisiti in modo corretto Riesco a scrivere testi semplici e coerenti su argomenti a me familiari o di personale interesse Riesco a scrivere lettere personali esponendo esperienze e impressioni

Proposte per Funzioni, Strutture, Lessico – B1

FUNZIONI	STRUTTURE	LESSICO
Informazioni personali: <ul style="list-style-type: none"> Carriera scolastica Esperienza personali di famiglia e scuola Interessi personali progetti 	<ul style="list-style-type: none"> verbi di esistenza frasi comparative frasi con locativi frase con congiunzione 不是...就是... frase con congiunzione 只要...就... frase di costruzione 只有...才... locativi 中, 上 frase interrogativa con 什么样? Frase 不管...还是..., 都... Frase con 起源于 complemento potenziale frase con l'oggetto anticipato frase comparativa con 一...比一... frase imperativa 	<p>我们经常在一起聊天。 他的汉语发音比较好。 我比较外向，而我弟弟比较内向。 甲和乙相比就显得高贵多了。 她的房间里到处都是衣服。 书架在书房里，上面有很多书。 他书房里的书不是中国古典小说，就是外国名著。 只要提起唐朝诗人，人们就会想到李白。 只有杜甫才称得上是‘诗圣’。 林黛玉是哪部小说中的人物？ 阿 Q 是一个什么样的人？ 在中国不管大人还是小孩，都</p>
Comunicazioni: <ul style="list-style-type: none"> amici o persone conosciute lavoro abitudine cibo viaggio sentimenti ed emozioni opinioni richieste progetti desideri tempo natura studio arte musica 		

<ul style="list-style-type: none"> - pittura - letteratura - storia - geografia - religione - teatro - cinema - e-mail - lettere personali - costume e società - presentazioni - radio televisione 	<ul style="list-style-type: none"> - frase impersonale - frase di mono parola - frase con particella aspettuale - costruzione frase con 把 - costruzione frase passiva con 被 	<p>知道孙悟空。</p> <p>秦始皇是中国历史上的第一位皇帝。</p> <p>丝绸之路起源于西安。</p> <p>你听说过郑和下西洋的故事吗？</p> <p>我睡不着。</p> <p>功课这么多，我做不完。</p> <p>天上没云，看得见远方的山头。</p> <p>这朵牡丹花真香。</p> <p>很多植物都可以作为药材。</p> <p>我养的金鱼一天比一天大。</p> <p>睡觉之前先刷牙。</p> <p>每天课后要复习。</p> <p>很多汉字是多音字。</p> <p>我在学校学习汉语 5 年了。</p> <p>他汉字一学就会了。</p> <p>爸爸在一家公司工作了 30 年了，是一名老职员。</p> <p>妈妈做日本菜很拿手。</p> <p>我肚子疼得厉害。</p> <p>我觉得你的汉语说得非常好。</p> <p>多休息，多喝水。</p> <p>早睡早起身体好。</p> <p>来！</p> <p>你以前吃过中药吗？</p> <p>麻烦您把包里的东西都拿出来。</p> <p>我被老师罚了。</p>
--	--	--

C. METODOLOGIA

Poiché la lingua cinese e quella italiana sono molto diverse dal punto di vista grammaticale, sintattico e fonetico, l'insegnante di lingua cinese deve saper accompagnare i suoi studenti all'acquisizione di un modo diverso di pensare e di parlare. L'insegnante deve inoltre essere in grado di adottare una metodologia vivace e coinvolgente capace di coinvolgere lo studente adottando per esempio l'uso delle simulazioni che permettono di mettere in pratica le nozioni acquisite. I metodi più usati per l'insegnamento possono così definirsi:

1. Tradizionale

- E' necessario definire un totale di vocaboli da insegnare durante il periodo del corso e considerarlo come obiettivo finale da raggiungere. Si richiede la programmazione di un certo numero di vocaboli per ogni lezione corredati con il corrispondente significato in lingua italiana.
- si propone agli alunni per la memorizzazione del carattere cinese l'utilizzo delle cartoline disegnate (Flash Card) e l'adozione un quaderno specifico per gli esercizi scritti
- Per quanto riguarda la **parte fonetica** si consiglia di fare esercizi di pronuncia dapprima in gruppo poi possibilmente singolarmente cercando di correggere le eventuali inesattezze richiamando l'attenzione sugli eventuali errori
- Per quanto concerne la **parte grammaticale** si consiglia di proporre degli esercizi in classe durante l'ora di lezione per poi assegnare semplici compiti a casa che riprendono gli argomenti trattati in classe
- E' consigliabile all'inizio di ogni lezione fare un piccolo ripasso della lezione precedente ai fini di un'acquisizione guidata e progressiva
- E' necessario programmare una verifica mensile scritta per testare il livello di apprendimento della classe

2. Attivo

- Per quanto riguarda le **competenze orali** l'insegnante può presentare delle simulazioni tratte da situazioni di vita quotidiana seguendo dei testi di conversazioni semplici: all'inizio l'esercizio si può creare tra l'insegnante e alunni, in seguito, non appena viene acquisita maggior sicurezza e familiarità nella riproduzione orale lo stesso esercizio può essere riprodotto in coppia o in gruppo tra gli studenti
- per quanto riguarda le **competenze di scrittura** dei caratteri l'insegnante oltre a scrivere i vocaboli più importanti della lezione deve invitare gli stessi

alunni a scrivere sulla lavagna i caratteri delle lezioni passate come esercizio di ripasso

3. Multimediale

- utilizzare di materiali audio e visivi che riproducono sia la struttura dei caratteri che le situazioni di conversazione
- Effettuare registrazioni audio degli alunni per sensibilizzarli all'ascolto della loro pronuncia
- Utilizzare internet per lavori di gruppo in cui gli alunni possano reperire materiali lasciati dall'insegnante riguardanti le lezioni, le discussioni, e le informazioni su alcuni aspetti della cultura cinese

D. BIBLIOGRAFIA

Aggiornata a settembre 2010 dal Gruppo di lavoro interistituzionale

Si riportano qui di seguito i risultati elaborati dal Gruppo di lavoro 'Materiali per la didattica' coordinato dalla Prof.ssa Clara Bulfoni, composto da docenti di lingua e cultura cinese delle Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Università degli Studi di Bergamo, Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Milano Bicocca, Istituti Confucio delle Università Cattolica e Università degli Studi di Milano, Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente nonché di esperti nominati dall'USR per la Lombardia.

Il gruppo, al fine di fornire dei suggerimenti sul materiale didattico rivolto alle scuole secondarie di secondo grado, considerando che alcuni materiali di produzione italiana sono ancora in preparazione, ha operato una scelta tra quelli reperibili sul mercato italiano e quelli pubblicati in Cina.

Materiali in lingua italiana rivolti a studenti delle scuole secondarie:

Masini F., Zhang Tongbing, Bai Hua, Di Toro A., Liang Dongbei, Il cinese per gli italiani, Hoepli Milano 2006

Lilo Wong, Cinese facile, Modulo 1, Studio Arcobaleno, 2010

Lilo Wong, Cinese. Corso di lingua cinese per adolescenti, Studio Arcobaleno, 2010

Zhao Xiuying e Franco Gatti, Dizionario compatto cinese- italiano e italiano- cinese, Zanichelli 1996

Materiali in lingua italiana:

Bulfoni Clara, Corso di lingua cinese elementare, Cuem, Milano, 2006

Bulfoni Clara e Jin Zhigang, Corso di lingua cinese progredito, Cuem, Milano, 2007

Li Xuemei, Buongiorno Cina, Cafoscarina, Venezia, 2005

Masini et al., Il cinese per gli italiani, Hoepli, Milano, 2010

Materiali in lingua inglese pubblicati in Cina rivolti ad adolescenti:

Easy steps to Chinese, Beijing Language and Culture University Press, 2006-2009.

(la serie include: textbooks, workbooks, teacher's books, word cards, picture flashcards, posters)

Materiali in lingua inglese pubblicati in Cina:

Great Wall Chinese, Beijing Language and Culture University Press, 2005-2007

(la serie include: textbooks, workbooks)

New practical Chinese reader, Beijing Language and Culture University Press, 2001-2006

(la serie include: textbooks, workbooks, instructor's manual)

E. FILMOGRAFIA

“Lanterne Rosse”, Zhang Yimou, 1991
“Non uno di meno”, Zhang Yimou, 1999
“La strada verso casa”, Zhang Yimou 1999
“La foresta dei pugnali volanti”, Zhang Yimou 2004
“La tigre e il drago”, Ang Lee 2000
“Le biciclette di Pechino” Wang Xiaoshuai 2001

F. SITOGRAFIA

www.tuttocina.it: portale sulla Cina dell'Istituto Italo-cinese
www.cinaoggi.it: portale di attualità cinese
www.italiacinami.org: sito del Circolo di Milano dell'Associazione Italia-Cina
www.italiacina.org: sito dell'Associazione Italia-Cina
www.chinabroadcast.cn: sito in lingua italiana di radio Chiana International
www.associna.com: sito dell'Associazione di ragazzi cinesi di seconda generazione
www.polonews.info: la Cina raccontata da cinesi ai cinesi

Documento elaborato da Debora Marzi e Lilo Wong – Ottobre 2008

Aggiornato nel Settembre 2010 dai Gruppi di Lavoro Interistituzionali